



<http://usplan.net>

株式会社 ユウエスプランニング
東京都港区赤坂 7-6-41 赤坂七番館 408 号
〒 107-0052
tel 03-3505-9822
fax 03-3505-9828
☎ 0120-216621
email info@usplan.net

Company Profile

USPlanning**Inc.**



めまぐるしく移り変わるビジネス環境。

最小限の時間内でのアグレッシブな動きが

重要課題となっています。

企業がもつ能力のひとつひとつをポイントとするならば、

U S プラニングはそれらを結ぶラインとなり、

フレキシブルなフォローをご提供します。

Time and Tide Wait for No Man

時は人を待ってはくれません。

ビジネスシーンにおいて要求されるクオリティーと、

正確な時間配分。

U S プラニングの提唱する言葉はクイックレスポンスです。

適正価格・最高品質・正確な納期で、

お客様のご要望に確実に応え致します。

Transcription Survey Analysis Narration

Translation Interpretation

翻訳

Translation

インターネットによる急速なグローバリゼーションでコミュニケーションの世界は大きく変化しました。言語や文化の壁を越え、これまでも増して的確で迅速な情報交換が不可欠となってきました。日本語から世界の言葉に、また世界の言葉を日本語に。優れた専門知識、豊富な経験をもつ翻訳者が対応致します。

対応言語

◎ヨーロッパ

英語・ドイツ語・フランス語・イタリア語・スペイン語・ポルトガル語・オランダ語・ロシア語・ポーランド語・チェコ語・クロアチア語・スロバキア語・ハンガリー語・ブルガリア語・ルーマニア語・スウェーデン語・デンマーク語・ノルウェー語・ギリシャ語・ラテン語

◎アジア／中東／アフリカ

中国語・韓国語・インドネシア語・タイ語・マレー語・ベトナム語・モンゴル語・タガログ語・アラビア語・ヘブライ語・トルコ語・スワヒリ語

対象分野

- 1 ビジネスPR翻訳（広告宣伝・ビジネス文書など）
- 2 製造技術（自動車・家電製品・半導体など）
- 3 経営・経済（年次報告書・金融・財務など）
- 4 コンピュータ・情報通信（IT）
- 5 その他（特許関連・ハイテク産業・科学技術・ファッション関連）

通訳

Interpretation

伝えたい言葉があります。
伝えたい心があります。
ニーズに合わせ、各分野に精通した通訳を派遣致します。

対応言語

◎英語・ドイツ語・フランス語・中国語・韓国語 他

対象分野

- 1 技術研修会・技術会議・工場視察・機械設置
- 2 セミナー・講演会
- 3 展示会・ショー・商品説明・販売促進
- 4 商談・事前交渉・契約締結
- 5 レセプション・会談・インタビュー・随行・観光案内
- 6 特許・ノウハウ打ち合わせ・和解

テープ起こし

Transcription

講演会・シンポジウム・対談・会議・学会・座談会・裁判証拠などに関する記録音声を実績豊富な起稿者が、スピーディーに正確に文書化致します。又、要約も承ります。

対応言語

◎日本語・英語・中国語・韓国語 他

対応媒体

◎音声データ・カセットテープ・VHS・DVD・MC・MD・ICレコーダ 他に対応致します。出張収録可能。

ナレーション

Narration

会話や文章などを、各言語のネイティブスピーカーが音声として吹き込みます。

対応言語

◎日本語・英語・ドイツ語・フランス語・中国語・韓国語

対象分野

◎機械・製品マニュアル、工業技術、取扱説明書、カタログ、会社案内、外国人向け生活ガイド、その他

アンケート分析

Survey Analysis

アンケート調査の企画から分析まで専門家が適切に提案いたします。また、回収後の入力・累計・グラフ化・分析も実施致します。

対 象

◎応募ハガキ、会場アンケート、試験データ、行政調査など。

※その他、デザイン性・ユーザビリティ・アクセシビリティの高いWeb製作も行っております。
（対応言語：日本語・英語）

会社概要 Company Information

社 名 株式会社ユウエスプランニング／US Planning Inc.
本 社 〒 107-0052 東京都港区赤坂 7-6-41
赤坂七番館 408 号
tel 03-3505-9822 fax 03-3505-9828
☎ 0120-216621 email info@usplan.net
http://usplan.net
支 店 横浜市南区
千葉市緑区
設立年月日 平成 1 年 8 月 24 日
代 表 者 植木 律子
資 本 金 1 千万円
取 引 銀 行 りそな銀行／三菱東京 UFJ 銀行／三井住友銀行

個人情報保護方針 Privacy Protection Policy

株式会社ユウエスプランニングは、個人情報保護に関する法令及びその他の規範を遵守し、お取引先及びお客さまの信頼を得ることにより情報社会の健全な発展に資するため、次の通り個人情報保護方針を定め、これを実行します。

- 1 個人情報の取り扱いを適正に行い、お客さまの情報の管理に配慮致します。
- 2 収集させていただく個人情報の項目を吟味し、また収集の際、お客さまに明示した範囲内で利用させていただきます。
- 3 個人情報の紛失、破壊、改ざん及び漏洩・不正アクセスなどを防止するため、適切な安全対策を講じます。
- 4 個人情報に関する法令及びその他の規範を最新の状態に維持するように致します。

主なお取引先 Main Customers

官公庁・公益団体・出版社・新聞社・テレビ局・大学・各種研究所・
広告代理店・服飾ブランド・化粧品会社・映画配給会社・ I T 関
連会社・法律事務所・金融機関・総合商社・ヘッジファンド・証券
取引所・シンクタンク・航空会社・印刷会社・建設会社・製薬会
社・食品会社・レコード会社・ホテル 他